

Municipalité de Franklin
1670 route 202, Franklin (Québec) J0S 1E0
T: 450-827-2538 / F: 450-827-2640
www.municipalitedefranklin.ca



UNE SUBVENTION QUI PERMET LA CRÉATION D'UN PARC

Pendant la période estivale, la Municipalité de Franklin a procédé à l'aménagement d'un parc sur les terrains de l'Hôtel de Ville et de la Maison municipale situés respectivement au 1670 et au 1688, route 202, afin de rendre les lieux plus accessibles et accueillants pour tous ses citoyens. Deux aires de pique-niques ont été aménagées. L'une est située en face du bureau de poste et l'autre à l'arrière de ce dernier. Cette halte repos vise aussi à accueillir les cyclistes et visiteurs qui sont de passage à Franklin. Ce projet a été rendu possible grâce à une somme de 50 000 \$ qui a été accordée à la Municipalité de Franklin par le ministère des Affaires municipales, pour la réalisation d'une initiative dans le cadre de l'Aide financière pour des projets locaux de vitalisation.

Augmentation de la valeur des propriétés du périmètre urbain de Franklin-Centre

Bien qu'il soit encore tôt pour déterminer l'augmentation de la valeur des propriétés suite à l'aménagement du terrain de l'Hôtel de Ville et du bureau de poste de Franklin-Centre, M. Unsal Ozdiliek, professeur d'immobilier à l'ESG UQAM et spécialiste de modélisation des valeurs, estime que l'augmentation de la valeur d'une propriété suite à la construction d'un parc se situe entre 8 et 12%. Pour le dossier présent, nous avons ainsi établi une hypothèse de l'augmentation de la valeur suite à la création de l'aménagement à 10%. En réalité quelques autres immeubles juste à l'extérieur du périmètre urbain en profitent également, nous avons établi les chiffres suivants qu'avec les propriétés et les terrains vacants du périmètre d'urbanisation de Franklin-Centre.

(suite en page 3)



Crédit photos : Mme Lise Machabée.



**LA PUISSANCE
DE LA FIBRE
CHEZ SOI**
TARGO

WWW.TARGO.CA | 514.448.0773

INFOS MUNICIPALES (suite de la page 1)

Selon les informations dont nous disposons, nous estimons la richesse foncière uniformisée du périmètre d'urbanisation de Franklin-Centre à 11 294 000 \$. En appliquant une augmentation de la valeur à 10% ce montant passe à 12 423 400 \$. Nous pouvons donc conclure que la richesse foncière uniformisée du périmètre d'urbanisation augmentera de 1 129 400 \$.

Plusieurs terrains du périmètre urbain de Franklin-Centre sont trop petits pour aménager des espaces extérieurs de qualité à même leur terrain. En créant ce parc, nous pallions ainsi à un besoin en espaces verts et de détente pour la population environnante. Le rayon d'influence du parc est plus grand que celui énoncé dans l'hypothèse et nous laisserons les évaluateurs agréés déterminer quelle sera l'influence réelle sur la valeur des propriétés.

La pandémie n'aura pas eu que de mauvais côtés, la pratique d'activités extérieures a gagné en popularité et la Municipalité de Franklin souhaite encourager cette nouvelle habitude en développant des espaces verts pour ses citoyens et visiteurs, affirme M. Douglas Brooks, maire.

CONCOURS!!!
Vous êtes invités à soumettre vos idées pour déterminer le nom du parc. Faites-nous parvenir vos idées dès maintenant à :
info@municipalitedefranklin.ca

PAIEMENT DES TAXES MUNICIPALES 2021

Nous rappelons aux contribuables que le dernier versement viendra à échéance le **29 octobre prochain**.

Les paiements peuvent être faits de l'une ou l'autre des façons suivantes :

- Par internet sur les sites suivants : Desjardins, Banque Nationale, Scotia, BMO et TD (D'autres institutions suivront prochainement)
- Directement à nos bureaux : argent comptant, chèque, carte de débit ou crédit
- Par la poste : chèque
- Par téléphone : carte de crédit



* Des intérêts au taux annuel de 12 % et une pénalité au taux annuel de 5% s'appliquent sur tous paiements en retard.

SÉANCES DU CONSEIL

Les séances du conseil municipal sont ouvertes au public et ont lieu au Centre récréatif, 2555 rue du Parc à St-Antoine-Abbé.

Les conditions sanitaires en vigueur doivent être respectées.

Prochaines séances du conseil municipal 2021 :
15 novembre et 6 décembre.

OFFRES D'EMPLOI

Responsable du Service de l'urbanisme et de l'inspection
Coordonnateur des travaux publics et des services techniques

Plus de détails sur notre site internet :

www.municipalitedefranklin.ca/category/gestion-et-finances/offres-emploi/

LA MUNICIPALITÉ DÉPOSE UNE DEMANDE D'AIDE FINANCIÈRE DE PLUS DE 350 000\$ POUR LA RÉFECTION, EN 2022, DE 2,5 KM DU CHEMIN COVEY HILL.

Le Programme d'aide à la voirie locale permettra de couvrir 70 % des coûts liés à la réfection, en 2022, de 2,5 km du chemin Covey Hill. Une somme totalisant 350 000\$, une première pour la Municipalité qui veut faire une meilleure utilisation des subventions potentielles dans le cadre de travaux de réfection de voirie locale. Ce type de demande sera donc un automatisme et assurera une meilleure gestion et arrimage entre les programmes de subventions potentiels et les projets municipaux potentiels sur notre territoire.

ASSEMBLÉE NATIONALE DU QUÉBEC

CLAIRE ISABELLE
DÉPUTÉE DE HUNTINGDON

263, RUE ST-JOSEPH, STE-MARTINE (QC) J0S 1V0
CLAIRE.ISABELLE.HUNT@ASSNAT.QC.CA
450-427-2150 | SANS FRAIS : 1-866-540-9097

MARCHÉ ST-ANTOINE-ABBÉ
450-827-2020

CRÉMERIE ST-ANTOINE-ABBÉ
450-827-2846

CONDITIONNEMENT PHYSIQUE
450-827-2900

3624, ROUTE 201, ST-ANTOINE-ABBÉ (QUÉBEC) J0S 1N0

INFOS MUNICIPALES (suite)

LA MUNICIPALITÉ DÉPOSE UNE DEMANDE D'AIDE FINANCIÈRE DE 50 000 \$ POUR L'AMÉNAGEMENT, EN 2022, D'UN LIEU DE VENTE DE PRODUITS LOCAUX ET RÉGIONAUX.

Le Programme Proximité vise à rapprocher les producteurs agricoles et les transformateurs artisans des consommateurs par le développement et la consolidation d'initiatives de mise en marché de proximité répondant aux besoins des consommateurs.

La demande d'aide financière de 50 000 \$ vise un projet d'aménagement, en 2022, d'un lieu de vente de produits locaux et régionaux où consommateurs locaux et touristes pourront autant consommer sur place à l'intérieur qu'à l'extérieur. En plus, la fonction secondaire de ce lieu est de servir à titre de bureau d'information touristique. Le premier lieu de ce genre dans le Haut-St-Laurent qui facilite l'accès aux produits locaux et régionaux provenant de nos merveilleux producteurs d'ici. La Municipalité est fière de vous appuyer et de travailler avec vous. Un projet est présentement en pourparlers pour appuyer l'offre de service potentielle de la Friperie communautaire de Huntingdon. Un service communautaire profitable à la communauté!

NOUVEAU PLAN DE COMMUNICATION ET NOUVEAU SITE WEB TOURISTIQUE : UN MODÈLE BASÉ SUR LES FORCES LOCALES ET RÉGIONALES

La Municipalité a tablé sur le développement d'un site et d'une application permettant de retrouver l'ensemble des producteurs, attrails, restaurants, lieux d'hébergement locaux et régionaux. En quelques secondes depuis leurs voitures seulement, les visiteurs pourront facilement trouver l'itinéraire le plus rapide à leurs choix précis. La plateforme web regroupe tous les établissements d'intérêts sur le territoire local et régional. Un outil qui répond aux propriétaires d'établissements qui souhaitent une meilleure signalisation et identification des lieux d'intérêt sur le territoire. Nous tenons à rappeler tous les propriétaires d'établissements d'intérêts (vergers, brasseries, producteurs de produits locaux de toute sorte) à remplir le formulaire nous permettant d'afficher votre établissement sur notre plateforme web.

Pour ce faire, veuillez communiquer avec la municipalité au projet@municipalitedefranklin.ca. Voici donc le lien de notre nouveau site web : tourismefranklin.ca.

THÉMATIQUES

Faites le plein de Franklin

La municipalité de Franklin a une multitude d'attrails touristiques à vous offrir. Découvrez la région en vous baladant dans les vergers et en dégustant des produits locaux préparés avec soin.



Quoi faire Où manger Où dormir Incontournables

ÉTATS FINANCIERS 2020



Au cours des prochaines semaines, la Municipalité obtiendra le Rapport d'audit 2020. La firme comptable BCGO achève présentement ce rapport.

On attribue ce retard — le rapport d'audit est normalement produit pour juin — à des méthodes sous-optimales de tenue des livres, qui ont été mises en lumière lors de la confection du budget en décembre dernier.

Puis, tout au long de l'hiver, de nombreuses tentatives ont été faites pour rectifier la situation, sans amélioration.

- Au cours du mois d'avril 2021, le conseil a adopté en majorité la résolution 134-04-2021 et a octroyé un mandat

à la Firme Beaulieu et Associés afin d'évaluer l'état de la tenue des livres de la Municipalité.

- Au cours du mois de mai 2021, le conseil a adopté à l'unanimité la résolution 166-05-2021 et a embauché un technicien comptable pour prendre en charge les tâches comptables.
- Au cours du mois de mai 2021, le conseil a adopté à l'unanimité la résolution 166-05-2021 et a octroyé un mandat à la firme BCGO pour une assistance technique et à des fins de formation pour les employés municipaux.
- Finalement, au cours du mois de juin 2021, le conseil a adopté à la majorité des membres la résolution 209-06-2021 qui a mis fin à l'emploi de la personne responsable des retards inacceptables dans la tenue des livres.

Les actions concrètes et structurantes du conseil municipal durant ces trois mois ont permis de remettre à jour la tenue des livres. Par conséquent, l'ensemble des membres du conseil municipal ont maintenant accès à des renseignements financiers à jour pour assurer le bon fonctionnement de l'appareil municipal.

SÉCURITÉ PUBLIQUE

IL EST TEMPS DE CHANGER LES PILES DE L'AVERTISSEUR DE FUMÉE

On passe à l'heure normale dans la nuit du 6 au 7 novembre prochain.

Le Service de Sécurité incendie de Franklin invite les citoyens à profiter du changement d'heure pour vérifier le bon fonctionnement de leurs avertisseurs de fumée. Parce que les pompiers insistent sur la sécurité, ils rappellent qu'un avertisseur de fumée muni d'une pile qui fonctionne bien est un duo indissociable qui sauve des vies. Profitez du changement d'heure ou des quelques jours suivants pour vérifier l'avertisseur de fumée et remplacer la pile..



TRAVAUX PUBLICS

PETIT RAPPEL

Si le couvercle à 2 sections de votre bac à recyclage n'a pas été encore changé, veuillez communiquer à l'Hôtel de ville pour en faire la demande: 450-829-2538 poste 1.



STATIONNEMENT HIVERNAL

Le stationnement est interdit sur tous les chemins municipaux du 15 novembre au 15 avril, et ce, de minuit à 6h, le tout afin de faciliter le déneigement de nos rues.



URBANISME ET ENVIRONNEMENT

PROTÉGER L'ENVIRONNEMENT, C'EST PAYANT!

Le 30 août dernier, la Municipalité a été informée qu'une somme de 33 642,77 \$ nous est remise, représentant le total de la compensation 2020 provenant d'Éco Entreprises Québec et RecycleMédias.

Ces organismes représentent les entreprises qui mettent en marché des contenants, imprimés et journaux au Québec et contribuent financièrement depuis 2005 à compenser les coûts assumés par les municipalités pour les services de collecte sélective offerts à leurs citoyens. Pour l'année 2020, la contribution des entreprises totalise 182,4 M \$.



NOS ANIMAUX

Tout propriétaire de chien doit porter le médaillon obligatoire. Chaque licence est valide du 1^{er} janvier au 31 décembre, et doit être renouvelée avant le 30 avril de l'année courante.



TARIFICATION



20\$

(Annuel)



PERMACULTURE

L'institut de Tourisme et d'hôtellerie du Québec (ITHQ) a choisi *Au jour le jour* comme première étape de leur tournée dans notre coin de pays. La réputation du petit permaculteur commence à se faire connaître au-delà de la région. Bonne nouvelle, *Au jour le jour* vient de signer un bail de dix ans pour l'exploitation de 3 hectares de terre en Permaculture sur notre magnifique Covey Hill. L'expansion touchera principalement la production d'ail biologique (10 000 têtes) et de plantes médicinales.





22 au 26 novembre 2021
Entre 9 h à 12 h et 13 h à 16 h
SUR RENDEZ-VOUS

COLLECTE DE
TUBULURES D'ÉRABLIÈRES



ACCEPTÉS → Tubes de 5/16 et tuyaux maîtres séparés, raccords et chalumeaux en plastique connectés à la tubulure






REFUSÉS → Broches, pièces métalliques, peinture, autres plastiques et contaminants

SITE DE COLLECTE

Garage municipal de Franklin
1570, route 202, Franklin QC
J0S 1E0
450 827-2538 poste 7






La collecte est gratuite si la tubulure est bien préparée sinon, elle sera refusée.





DISTRIBUTION DE PINS RIGIDES

Franklin Elementary School a reçu de la Municipalité près de 300 petits pins rigides accompagnés d'un feuillet explicatif visant à sensibiliser les élèves sur cette espèce menacée. Nous leur souhaitons beaucoup de plaisir et de découverte à voir grandir leur pin.



RÈGLEMENT DE ZONAGE # 272

4.2.4 Abri temporaire

Les abris temporaires sont permis entre le 15 octobre d'une année et le 15 avril de l'année suivante. Ces constructions doivent être revêtues de façon uniforme de toile tissée ou de panneaux peints démontables.

5.2 Constructions accessoires et usages complémentaires dans les cours et les marges des usages résidentiels

(L.A.U., art. 113,40 et 5 0)

Nonobstant les articles 9.9 et 9.10 relatifs à l'entreposage et l'étalage extérieurs

dans les cours par zone, les usages, bâtiments, constructions et équipements accessoires autorisés dans les marges et cours, sont ceux identifiés au tableau suivant. Lorsque le mot «Oui» apparaît vis-à-vis de la ligne identifiant l'usage, le bâtiment, la construction ou l'équipement, celui-ci est autorisé dans la cour pourvue que les normes énumérées à

ladite grille des spécifications et toute autre disposition de ce règlement les concernant soient respectées.

Aux fins du tableau suivant, toute marge ou cour donnant sur rue est une marge ou une cour avant. Les normes applicables aux cours peuvent différer de celles applicables aux marges.

CONSTRUCTIONS ACCESSOIRES ET USAGES COMPLÉMENTAIRES	COUR ET MARGE AVANT	COURS ET MARGES LATÉRALES	COUR ET MARGE ARRIÈRE
8. Un abri temporaire conformément aux dispositions du présent règlement	oui	oui	oui
a) distance minimum entre cet abri et les lignes d'emplacement	5 m	1,5 m	1,5 m

RAGE DU RATON LAVEUR

LE MEILLEUR MOYEN DE PRÉVENIR UN RETOUR DE LA RAGE DU RATON LAVEUR AU QUÉBEC DEMEURE LA SURVEILLANCE.

Saviez-vous que le signalement des animaux sauvages peut être fait toute l'année? Nous vous invitons à signaler la présence de tout raton laveur, mouffette ou renard trouvé mort ou qui semble malade, paralysé, désorienté ou anormalement agressif.



Pour signaler la présence d'animaux suspects en toute saison, composez le 1 877 346-6763, du lundi au vendredi de 8 h 30 à 16 h 30 ou en tout temps au [Québec.ca/rageduratonlaveur](http://Quebec.ca/rageduratonlaveur).

LOISIRS



Félicitations à tous les jeunes pour leur participation au tournoi de Dek hockey du 19 septembre 2021!

ENTREPRISE DE CHEZ NOUS

BLUE MOOSE SOAP

Je fabrique du savon naturel et des produits pour le corps à St-Antoine-Abbé. J'ai commencé à fabriquer du savon en 2010 parce que j'aime les produits naturels et que je voulais apprendre à le faire moi-même. J'ai commencé avec des pains de savon très bruts, mais ils étaient beaux pour moi ! J'ai progressivement affiné cet art pratique en une petite entreprise qui me donne également un débouché créatif pour mon côté artistique.

Je fabrique mon savon en petits lots de 30 barres en utilisant la méthode de fabrication du savon à froid. Cela me permet de contrôler la qualité des ingrédients et de créer un beau produit en même temps. La plupart de mes savons sont végétaliens et fabriqués avec des huiles essentielles ou des parfums. Je fais aussi du savon au lait de chèvre qui est connu pour ses propriétés hydratantes.

La glycérine est un sous-produit naturel de la fabrication du savon et chaque barre en contient près de 10 %. Ce savon artisanal est doux et bon pour votre peau. L'utilisation de ce type de savon est un régal pour les sens ! Vous pouvez retrouver mon savon chez moi à St-Antoine-Abbé ou en ligne sur ma boutique Etsy.

Rita Garand

www.etsy.com/ca/shop/BlueMooseSoap

Bluemoosesoap@gmail.com



N.B. Il est possible pour les entreprises de s'afficher à l'intérieur du bulletin municipal. Téléphonnez-nous ou écrivez-nous!

AMBIOTERRA RECHERCHE DE NOUVEAUX PROPRIÉTAIRES VOLONTAIRES POUR PROTÉGER LA BIODIVERSITÉ PRÉSENTE SUR LEUR PROPRIÉTÉ

Votre propriété abrite un ou des milieu(x) naturel(s) tel que la forêt, des milieux humides ou des champs? En plus, vous désirez en apprendre plus sur la faune et la flore qui cohabitent sur votre propriété? Si c'est votre cas, ou si vous connaissez des propriétaires intéressés, contactez-nous! Ambioterra, dans le cadre de ses projets Protégeons les habitats fauniques de la zone Covey Hill – Rivière des Anglais et Protection de la biodiversité – Amont du bassin versant de la rivière, offre une analyse écologique gratuite aux propriétaires riverains. Nous vous fournirons également des conseils afin de protéger la biodiversité qui s'y trouve! Mais faites-vite, les places sont limitées!

Contactez-nous au info@ambioterra.org, au www.ambioterra.org, sur notre page Facebook ou au 450-637-8585.



FIBRE OPTIQUE À FRANKLIN

TARGO COMMUNICATIONS PROLONGE SES DÉVELOPPEMENTS DE FIBRE OPTIQUE À FRANKLIN

Des services de fibre optique deviennent disponibles dans la municipalité de Franklin. À ce jour, plusieurs foyers et commerces bénéficient du service internet haute vitesse.

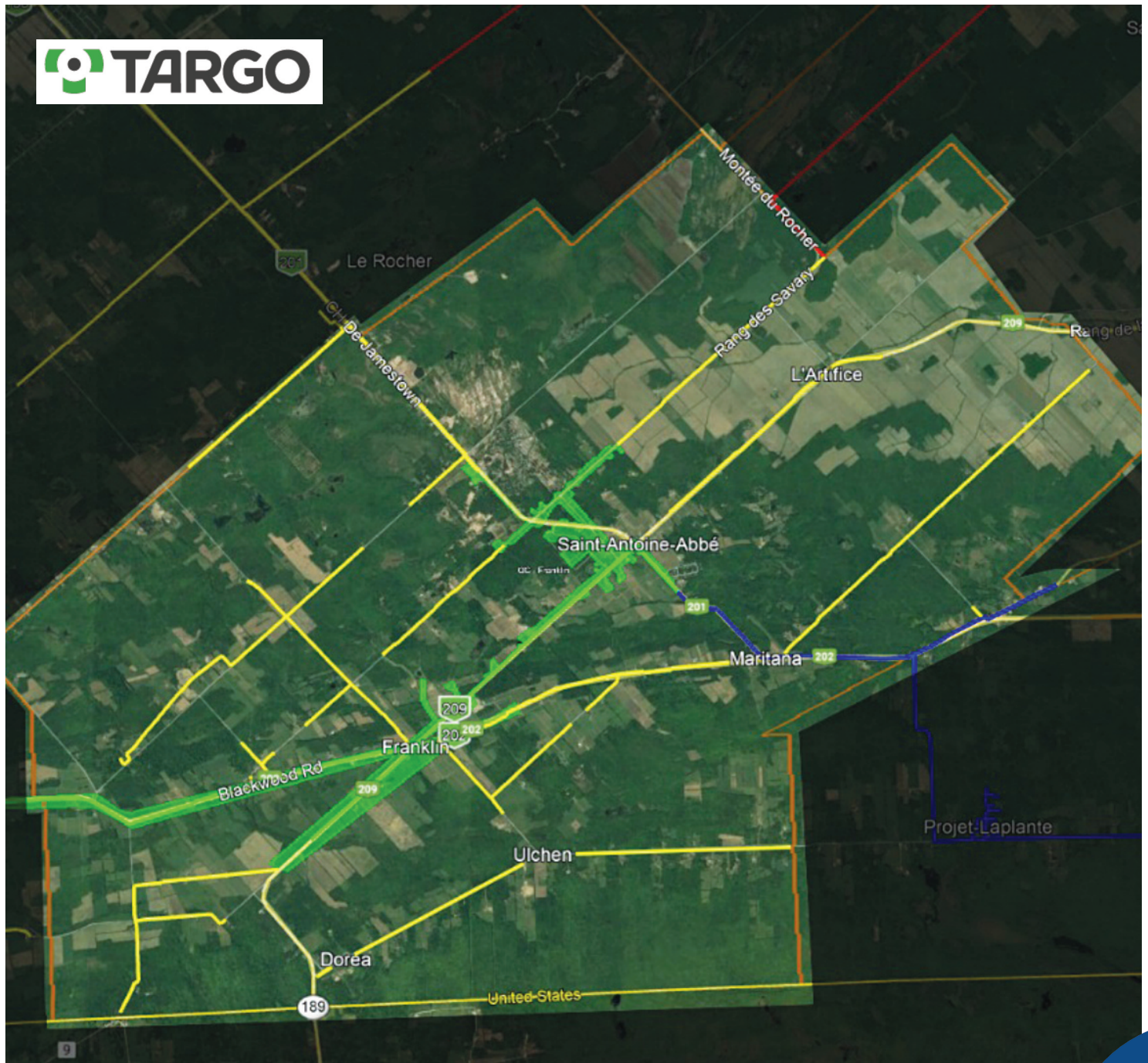
Mandaté par les programmes fédéraux et provinciaux partiellement subventionnés, Targo Communications œuvre à réduire le fossé numérique qui affecte environ 1060 portes dans Franklin, selon les derniers recensements.

Déjà, plus de 28 km de fibre optique a été étendue et la compagnie s'engage à maintenir la construction pour couvrir l'ensemble du secteur. D'ici la fin de 2022, 100% du territoire franklinois aura accès à la fibre optique.

Sans contredit, l'enthousiasme des résidents pour être connectés à haute vitesse est grand! Voici une carte présentant un échéancier sommaire de construction.

- Pour les secteurs indiqués en vert, le service est actif avec des vitesses disponibles dépassant 1000Mbps.
- Targo est en cours d'activation pour les segments de couleur bleu. Les foyers et commerces localisés sur ces voies peuvent s'attendre à une livraison d'ici la fin de l'année 2021.
- Les tronçons identifiés en jaune sont à l'étape de la construction. La date de mise en service varie selon le secteur, entre novembre 2021 et juin 2022.

L'installation résidentielle, là où le service est disponible, peut immédiatement être réservée en communiquant avec l'équipe du service à la clientèle de Targo au 514-448-0773.



- **Jour du scrutin :**
Dimanche 7 novembre - 9h30 à 20h –
Centre récréatif 2 555, rue du Parc
- **Jour de vote par anticipation :**
Dimanche 31 octobre - 9h30 à 20h –
Centre récréatif 2 555, rue du Parc
- **Pour plus de détails :** 450 827-2538

À L'OCCASION DE L'ÉLECTION DU 7 NOVEMBRE 2021, le conseil municipal de la Municipalité de Franklin a résolu d'offrir aux électrices et aux électeurs qui auront 70 ans ou plus le jour du scrutin de voter par correspondance.



Si vous répondez à cette condition et désirez voter par correspondance, vous devez faire votre demande **au plus tard le mercredi 27 octobre 2021.**



Les bulletins de vote remplis devront être reçus au bureau de votre présidente ou président d'élection **au plus tard le 5 novembre 2021, à 16 h 30.**

Si vous êtes admissible au vote par correspondance, vous pouvez également faire une **demande de modification à la liste électorale par écrit.**

INFORMEZ-VOUS AUPRÈS DE VOTRE PRÉSIDENTE OU PRÉSIDENT D'ÉLECTION.



Claude
DeBellefeuille
Députée de Salaberry-Suroît

✉ claudedebellefeuille@parl.gc.ca
t. 450.371.0644 | s.f. 1.866.561.0644

Quelles sont les attentes des familles à l'égard de leur municipalité?

Une étude de la firme Léger du 2 février au 15 mars 2021 auprès de 1001 parents québécois permet de cibler trois priorités sur lesquelles leur municipalité devrait se pencher pour améliorer leurs conditions de vie et celles de leurs tout-petits.

Priorité 1

59 % des parents

souhaitent que leur municipalité favorise l'accès à **des lieux publics et à des parcs, sécuritaires et adaptés**, pour les enfants de 0 à 5 ans.



Priorité 2

56 % des parents

souhaitent que leur municipalité favorise l'accès à **des services de garde éducatifs de qualité.**



Priorité 3

49 % des parents

souhaitent que leur municipalité **soutienne les organismes communautaires** qui œuvrent auprès des familles.



83% des parents considèrent que leur municipalité devrait favoriser la participation, l'implication et la consultation des enfants dans l'élaboration d'activités ou de services les concernant.

ÉLECTIONS MUNICIPALES 2021

DEUX ÉVÉNEMENTS SOUS LE SIGNE DU LEADERSHIP

À quelques semaines avant le début des élections municipales, l'importance de susciter la flamme de la relève est notable. Soucieuse de faire davantage de place aux jeunes et aux femmes en politique municipale, la Fédération québécoise des municipalités a récemment organisé deux Tables rondes visant à stimuler plus de candidatures chez ceux-ci en misant sur la valorisation du rôle de l'élu-e municipal-e, méconnu et parfois mal perçu de la population. À cet effet, des annonces avaient été faites sur la page Facebook de la municipalité.

Douglas Brooks	Maire
Marc-André Laberge	Conseiller au siège # 1
Sébastien Rémillard	Conseiller au siège # 2
Michel Vaillancourt	Conseiller au siège # 3
Vincent Meloche	Conseiller au siège # 4
Yves Métras	Conseiller au siège # 5
Éric Payette	Conseiller au siège # 6

Vous désirez joindre un membre de notre personnel? Faites-le par courriel :

Maire : maire@municipalitedefranklin.ca
Direction générale : dg@municipalitedefranklin.ca
Administration : reception@municipalitedefranklin.ca
Finances : comptabilite@municipalitedefranklin.ca
Inspecteur : urbanisme@municipalitedefranklin.ca
Coordination de projets : projet@municipalitedefranklin.ca
Travaux publics : voirie@municipalitedefranklin.ca
Informations générales : info@municipalitedefranklin.ca

Conception et impression du bulletin: Les Publications Municipales Inc.
Correction de la version anglaise : Mme Kelly Elder